

English

## Kolor + Plus™

Color Modifiers for Tooth Shading, Characterizations, and Masking Tool  
Coloration

KOLOR + PLUS™ is a light color, viscous liquid resin color modifier and opaque kit. It contains eight different color modifiers and two different opaques. These modifiers were designed to be used under or between layers of Herculite XRV/Prodigy/Revolution or other resin restorative. They are not designed to be used on the surface of restorations. They offer the ultimate in complete color creativity for the discerning dentist and laboratory technician.

### Versatility and Ease of Use

- Create an infinite number of hues by mixing two or more modifiers.
- Adjust the opaques with modifiers to alter the chroma/hue and the value.
- Adjust the chroma or intensity by mixing modifiers or opaques with untinted modifier.
- The sequence now varies depending upon the nature of the characterized restoration.
- Mix (if necessary) the modifiers and opaques to be used (see General Suggestions for Kolor + PLUS™).
- Opakers are generally placed to block out or modify the color of the underlying tooth.
- The modifiers and opaques should always be embedded within the resin restorative, except when it is a surface characterization of minimal surface area such as a check or craze line.
- The resin restorative Herculite XRV/Prodigy/ Revolution is placed last.

### General Suggestions for Kolor + PLUS™

1. Mix drops of different modifiers together on a mixing pad or ResinKeeper®.
2. Use a disposable (Kerr Applicator Tips™) brush or ball-point applicator to do the mixing.
3. Add one color to another in very small increments incorporating as little air as possible, until desired coloration is reached.

### Specific Technique Suggestions

1. Opaquing (Blocking out undesirable metal/tooth color shades) The kit contains Vita® A1, Vita® A3 opaques and a white modifier. This will allow the dentist or technician to create a full range of Vita® opaques.
2. Preparing the cavity, mordancier with an acidic phosphoric acid to 37.5%, rinse and dry.
3. Applying the Primer and agent of liaison (see rapporter au mode d'emploi du Produit).
4. A ce point les méthodes d'application peuvent varier selon le type de restauration à réaliser.
5. Procéder, si nécessaire, aux mélanges des modificateurs de teintes et des opaques (se rapporter au chapitre suivant). Conseils d'utilisation de Kolor-Plus.
6. Les opaques sont généralement utilisés pour dissimuler ou modifier l'aspect de la dent.
7. Les modificateurs de teintes et les opaques doivent toujours être recouverts d'une couche de matériau de restauration, sauf lorsqu'ils sont utilisés pour reproduire des détails caractéristiques d'une petite surface de la dent, tels que craquelures ou taches.
8. Le composite de restauration (XRV, Prodigy ou Revolution) est appliquée après.

### Conseils d'utilisation de Kolor+Plus™

1. Nettoyer la dent à la poudre avant de la préparer. Sélectionner les teintes Cervical, Dentale et Incisale par rapport à la dent humide. Isoler la zone devant être restaurée.
2. Préparer la cavité, mordancier avec un acide phosphorique à 37,5 %, rincer et sécher.
3. Appliquer le Primer et l'agent de liaison (se rapporter au mode d'emploi du Produit).
4. À ce point les méthodes d'application peuvent varier selon le type de restauration à réaliser.
5. Procéder, si nécessaire, aux mélanges des modificateurs de teintes et des opaques (se rapporter au chapitre suivant). Conseils d'utilisation de Kolor-Plus.
6. Les opaques sont généralement utilisés pour dissimuler ou modifier l'aspect de la dent.
7. Les modificateurs de teintes et les opaques doivent toujours être recouverts d'une couche de matériau de restauration, sauf lorsqu'ils sont utilisés pour reproduire des détails caractéristiques d'une petite surface de la dent, tels que craquelures ou taches.
8. Le composite de restauration (XRV, Prodigy ou Revolution) est appliquée après.

### Indications techniques

1. Placement-These opaques should be placed with a soft bristle brush in very thin layers and each layer should be polymerized (40 seconds) separately.\* When color is corrected, XRV/Prodigy/Revolution should be placed over the opaques.
2. Les opaques sont généralement utilisés pour dissimuler ou modifier l'aspect de la dent.
3. Les modificateurs de teintes et les opaques doivent toujours être recouverts d'une couche de matériau de restauration, sauf lorsqu'ils sont utilisés pour reproduire des détails caractéristiques d'une petite surface de la dent, tels que craquelures ou taches.
4. The composite of restauration (XRV, Prodigy ou Revolution) is applied over the opaques.

### II. Range Change with Opaques

- A1-Light Shade-This light shaded opaque can be used as it is formulated to create Vita® A1 and A2 range. By adding very trace amounts of yellow modifier (to A1 opaque), Vita® A1 and A2 opaques can be created. Adding trace amounts of grey modifier (to Vita® A1 opaque) Vita® C1 and C2 can be created. By adding trace amounts of red modifier (to Vita® A1 opaque), Vita® D3 and D4 can be created. As a specific example of color mixing; take equal amounts of A1 opaque and A3 opaque and mix them well. The resultant shade should be close to A2.

### III. Dark Shades

- This darker shaded opaque can be used as it is formulated to create the Vita® A3 and A4 range. By adding very trace amounts of orange modifier (to Vita® A3 opaque) Vita® C3 and C4 can be created. By adding trace amounts of grey modifier (to Vita® A3 opaque) Vita® D3 and D4 can be created.

### IV. Neutralization

- The opaques are sometimes too opaque and could create a "dead" look. In order to lower the chroma or intensity of the opaques, one can add untinted modifier to the opaque to give it more transparency.

### V. Characterizing the Individual Tooth

- I. Craze Lines-Craze lines are opaque lines found in some teeth where the enamel has internally cracked. This can be recreated in resin by embedding a mylar strip into the surface of Herculite XRV Incisal. The strip should be embedded in the soft incisal about 1 mm deep in the direction you wish the crack to appear. The XRV should be polymerized and the strip pulled out. Vita® A1 opaque or white modifier should be painted over the crease in the surface until it fills it completely. It is then polymerized, contoured and polished.

### VI. Realisation of the teintes Vita, avec les opaques

- Cet opaque de teinte claire est conçu pour réaliser des opaques de teintes Vita®, A1 et A2. Les opaques teintes Vita®, B1 et B2 sont élaborés en intégrant à l'opaque de teinte Vita®, A1 une quantité infime de modificateur de teinte jaune. Les opaques de teintes Vita®, C1 et C2 sont créés par l'addition d'une quantité infime de modificateur de teinte grise à l'opaque de teinte Vita®, A3.

### VI. Realisation des teintes Vita, avec les opaques

- Cet opaque de teinte claire est conçu pour réaliser des opaques de teintes Vita®, A1 et A2. Les opaques teintes Vita®, B1 et B2 sont élaborés en intégrant à l'opaque de teinte Vita®, A1 une quantité infime de modificateur de teinte jaune. Les opaques de teintes Vita®, C1 et C2 sont créés par l'addition d'une quantité infime de modificateur de teinte grise à l'opaque de teinte Vita®, A3.

### VI. Realisation des teintes Vita, avec les opaques

- Cet opaque de teinte claire est conçu pour réaliser des opaques de teintes Vita®, A1 et A2. Les opaques teintes Vita®, B1 et B2 sont élaborés en intégrant à l'opaque de teinte Vita®, A1 une quantité infime de modificateur de teinte jaune. Les opaques de teintes Vita®, C1 et C2 sont créés par l'addition d'une quantité infime de modificateur de teinte grise à l'opaque de teinte Vita®, A3.

### VI. Realisation des teintes Vita, avec les opaques

- Cet opaque de teinte claire est conçu pour réaliser des opaques de teintes Vita®, A1 et A2. Les opaques teintes Vita®, B1 et B2 sont élaborés en intégrant à l'opaque de teinte Vita®, A1 une quantité infime de modificateur de teinte jaune. Les opaques de teintes Vita®, C1 et C2 sont créés par l'addition d'une quantité infime de modificateur de teinte grise à l'opaque de teinte Vita®, A3.

### VI. Realisation des teintes Vita, avec les opaques

- Cet opaque de teinte claire est conçu pour réaliser des opaques de teintes Vita®, A1 et A2. Les opaques teintes Vita®, B1 et B2 sont élaborés en intégrant à l'opaque de teinte Vita®, A1 une quantité infime de modificateur de teinte jaune. Les opaques de teintes Vita®, C1 et C2 sont créés par l'addition d'une quantité infime de modificateur de teinte grise à l'opaque de teinte Vita®, A3.

### VI. Realisation des teintes Vita, avec les opaques

- Cet opaque de teinte claire est conçu pour réaliser des opaques de teintes Vita®, A1 et A2. Les opaques teintes Vita®, B1 et B2 sont élaborés en intégrant à l'opaque de teinte Vita®, A1 une quantité infime de modificateur de teinte jaune. Les opaques de teintes Vita®, C1 et C2 sont créés par l'addition d'une quantité infime de modificateur de teinte grise à l'opaque de teinte Vita®, A3.

### VI. Realisation des teintes Vita, avec les opaques

- Cet opaque de teinte claire est conçu pour réaliser des opaques de teintes Vita®, A1 et A2. Les opaques teintes Vita®, B1 et B2 sont élaborés en intégrant à l'opaque de teinte Vita®, A1 une quantité infime de modificateur de teinte jaune. Les opaques de teintes Vita®, C1 et C2 sont créés par l'addition d'une quantité infime de modificateur de teinte grise à l'opaque de teinte Vita®, A3.

### VI. Realisation des teintes Vita, avec les opaques

- Cet opaque de teinte claire est conçu pour réaliser des opaques de teintes Vita®, A1 et A2. Les opaques teintes Vita®, B1 et B2 sont élaborés en intégrant à l'opaque de teinte Vita®, A1 une quantité infime de modificateur de teinte jaune. Les opaques de teintes Vita®, C1 et C2 sont créés par l'addition d'une quantité infime de modificateur de teinte grise à l'opaque de teinte Vita®, A3.

### VI. Realisation des teintes Vita, avec les opaques

- Cet opaque de teinte claire est conçu pour réaliser des opaques de teintes Vita®, A1 et A2. Les opaques teintes Vita®, B1 et B2 sont élaborés en intégrant à l'opaque de teinte Vita®, A1 une quantité infime de modificateur de teinte jaune. Les opaques de teintes Vita®, C1 et C2 sont créés par l'addition d'une quantité infime de modificateur de teinte grise à l'opaque de teinte Vita®, A3.

### VI. Realisation des teintes Vita, avec les opaques

- Cet opaque de teinte claire est conçu pour réaliser des opaques de teintes Vita®, A1 et A2. Les opaques teintes Vita®, B1 et B2 sont élaborés en intégrant à l'opaque de teinte Vita®, A1 une quantité infime de modificateur de teinte jaune. Les opaques de teintes Vita®, C1 et C2 sont créés par l'addition d'une quantité infime de modificateur de teinte grise à l'opaque de teinte Vita®, A3.

### VI. Realisation des teintes Vita, avec les opaques

- Cet opaque de teinte claire est conçu pour réaliser des opaques de teintes Vita®, A1 et A2. Les opaques teintes Vita®, B1 et B2 sont élaborés en intégrant à l'opaque de teinte Vita®, A1 une quantité infime de modificateur de teinte jaune. Les opaques de teintes Vita®, C1 et C2 sont créés par l'addition d'une quantité infime de modificateur de teinte grise à l'opaque de teinte Vita®, A3.

### VI. Realisation des teintes Vita, avec les opaques

- Cet opaque de teinte claire est conçu pour réaliser des opaques de teintes Vita®, A1 et A2. Les opaques teintes Vita®, B1 et B2 sont élaborés en intégrant à l'opaque de teinte Vita®, A1 une quantité infime de modificateur de teinte jaune. Les opaques de teintes Vita®, C1 et C2 sont créés par l'addition d'une quantité infime de modificateur de teinte grise à l'opaque de teinte Vita®, A3.

### VI. Realisation des teintes Vita, avec les opaques

- Cet opaque de teinte claire est conçu pour réaliser des opaques de teintes Vita®, A1 et A2. Les opaques teintes Vita®, B1 et B2 sont élaborés en intégrant à l'opaque de teinte Vita®, A1 une quantité infime de modificateur de teinte jaune. Les opaques de teintes Vita®, C1 et C2 sont créés par l'addition d'une quantité infime de modificateur de teinte grise à l'opaque de teinte Vita®, A3.

### VI. Realisation des teintes Vita, avec les opaques

- Cet opaque de teinte claire est conçu pour réaliser des opaques de teintes Vita®, A1 et A2. Les opaques teintes Vita®, B1 et B2 sont élaborés en intégrant à l'opaque de teinte Vita®, A1 une quantité infime de modificateur de teinte jaune. Les opaques de teintes Vita®, C1 et C2 sont créés par l'addition d'une quantité infime de modificateur de teinte grise à l'opaque de teinte Vita®, A3.

### VI. Realisation des teintes Vita, avec les opaques

- Cet opaque de teinte claire est conçu pour réaliser des opaques de teintes Vita®, A1 et A2. Les opaques teintes Vita®, B1 et B2 sont élaborés en intégrant à l'opaque de teinte Vita®, A1 une quantité infime de modificateur de teinte jaune. Les opaques de teintes Vita®, C1 et C2 sont créés par l'addition d'une quantité infime de modificateur de teinte grise à l'opaque de teinte Vita®, A3.

### VI. Realisation des teintes Vita, avec les opaques

- Cet opaque de teinte claire est conçu pour réaliser des opaques de teintes Vita®, A1 et A2. Les opaques teintes Vita®, B1 et B2 sont élaborés en intégrant à l'opaque de teinte Vita®, A1 une quantité infime de modificateur de teinte jaune. Les opaques de teintes Vita®, C1 et C2 sont créés par l'addition d'une quantité infime de modificateur de teinte grise à l'opaque de teinte Vita®, A3.

### VI. Realisation des teintes Vita, avec les opaques

- Cet opaque de teinte claire est conçu pour réaliser des opaques de teintes Vita®, A1 et A2. Les opaques teintes Vita®, B1 et B2 sont élaborés en intégrant à l'opaque de teinte Vita®, A1 une quantité infime de modificateur de teinte jaune. Les opaques de teintes Vita®, C1 et C2 sont créés par l'addition d'une quantité infime de modificateur de teinte grise à l'opaque de teinte Vita®, A3.

### VI. Realisation des teintes Vita, avec les opaques

- Cet opaque de teinte claire est conçu pour réaliser des opaques de teintes Vita®, A1 et A2. Les opaques teintes Vita®, B1 et B2 sont élaborés en intégrant à l'opaque de teinte Vita®, A1 une quantité infime de modificateur de teinte jaune. Les opaques de teintes Vita®, C1 et C2 sont créés par l'addition d'une quantité infime de modificateur de teinte grise à l'opaque de teinte Vita®, A3.

### VI. Realisation des teintes Vita, avec les opaques

- Cet opaque de teinte claire est conçu pour réaliser des opaques de teintes Vita®, A1 et A2. Les opaques teintes Vita®, B1 et B2 sont élaborés en intégrant à l'opaque de teinte Vita®, A1 une quantité infime de modificateur de teinte jaune. Les opaques de teintes Vita®, C1 et C2 sont créés par l'addition d'une quantité infime de modificateur de teinte grise à l'opaque de teinte Vita®, A3.

### VI. Realisation des teintes Vita, avec les opaques

- Cet opaque de teinte claire est conçu pour réaliser des opaques de teintes Vita®, A1 et A2. Les opaques teintes Vita®, B1 et B2 sont élaborés en intégrant à l'opaque de teinte Vita®, A1 une quantité infime de modificateur de teinte jaune. Les opaques de teintes Vita®, C1 et C2 sont créés par l'addition d'une quantité infime de modificateur de teinte grise à l'opaque de teinte Vita®, A3.

### VI. Realisation des teintes Vita, avec les opaques

- Cet opaque de teinte claire est conçu pour réaliser des opaques de teintes Vita®, A1 et A2. Les opaques teintes Vita®, B1 et B2 sont élaborés en intégrant à l'opaque de teinte Vita®, A1 une quantité infime de modificateur de teinte jaune. Les opaques de teintes Vita®, C1 et C2 sont créés par l'addition d'une quantité infime de modificateur de teinte grise à l'opaque de teinte Vita®, A3.

### VI. Realisation des teintes Vita, avec les opaques

- Cet opaque de teinte claire est conçu pour réaliser des opaques de teintes Vita®, A1 et A2. Les opaques teintes Vita®, B1 et B2 sont élaborés en intégrant à l'opaque de teinte Vita®, A1 une quantité infime de modificateur de teinte jaune. Les opaques de teintes Vita®, C1 et C2 sont créés par l'addition d'une quantité infime de modificateur de teinte grise à l'opaque de teinte Vita®, A3.

### VI. Realisation des teintes Vita, avec les opaques

- Cet opaque de teinte claire est conçu pour réaliser des opaques de teintes Vita®, A1 et A2. Les opaques teintes Vita®, B1 et B2 sont élaborés en intégrant à l'opaque de teinte Vita®, A1 une quantité infime de modificateur de teinte jaune. Les opaques de teintes Vita®, C1 et C2 sont créés par l'addition d'une quantité infime de modificateur de teinte grise à l'opaque de teinte Vita®, A3.

### VI. Realisation des teintes Vita, avec les opaques

- Cet opaque de teinte claire est conçu pour réaliser des opaques de teintes Vita®, A1 et A2. Les opaques teintes Vita®, B1 et B2 sont élaborés en intégrant à l'opaque de teinte Vita®, A1 une quantité infime de modificateur de teinte jaune. Les opaques de teintes Vita®, C1 et C2 sont créés par l'addition d'une quantité infime de modificateur de teinte grise à l'opaque de teinte Vita®, A3.

### VI. Realisation des teintes Vita, avec les opaques

- Cet opaque de teinte claire est conçu pour réaliser des opaques de teintes Vita®, A1 et A2. Les opaques te

**V. Cervicale effektet.** Et mørkere, cervical effekt kan dannes ved hjælp af brun, gul og økser modif. Ved fremstilling af et facade, hvor denne effekt ønskes, foretages aetning og bonding, og et lag af en eller en blanding af de ovennævnte materialer appliceres i en bredde på 1-2 mm. Lyshærd og fortset med aplicering af hæmlest.

**VI. Naturlig karakterisering af fossa på posteriore fyldninger.** Etter applicering av et komposit og udformning af en blandning, blandes en brun-orange modif. Okklusjonsfaldene tas av og blandningen appliceres med en pensel, så farven samler sig i bunden af fossa. Lyshærd og poler som vanligt.

**ADVARSEL:** Indgående fysiske kontakten. Undgå kontakt med hud, øjne og bløddelerne. Hvis det kommer i kontakt med hud eller øjne, skal det straks skyles af med vand. Sag læge for øjnene.

**\*Anbefaletes herder:**

Med en Optilux 501 i Boost-intervallet i 10 sek. Ramp-intervallet i 20 sek. eller standard-intervallet i 20 sek. For alle andre lamper: Følg den pågående producents anbefalinger.

**ADVARSEL:** Langvarig og gentagen kontakt med uhdærede plastimaterialer kan fremkalde irritation samt sensibilisering over for methacrylatet. Undgå direkte hud- og slimhindekontakt under arbejdet.

**BEMERK:** Uabundet methacrylat kan beskadige pulpa.

**Begrænsel garanti - begrænsning af Kerrs erstatningsansvars**

Forsmælt med Kerr mundtige og skriftlige avisingerne er at velede tandlæger og laboratorieteknike i brugen af Kerrs produkter. Avisingerne anbefager ikke begrænsning i Kerrs erstatningsansvar, og de frifrager ikke tandlæger for selv at undersøge, om Kerrs produkter kan anvendes i en bestemt arbejdsgang eller til bestemt formål. Tandlægerne bør erhverv ansvar for skader, der skyldes forstyring af Kerrs produkter. Ved materiale- eller fabrikationsfejl af Kerr, der skal ydes erstatning i form af hel eller delv. udskifting af det defekte produkt eller i form af refundering, svarende til produktets pris. Den begrænsede garanti gælder kun, hvis det defekte produkt returneres til Kerr. Kerrs erstatningsansvar gælder ikke indirekte eller hændelige skader og skader forvoldt af forhold uden for Kerrs kontrol.

**KERRS GARANTI OMFATTER ALLENE, HVAD DER UDTRYKKELTIG ER NÆVN OVENFOR OG IKKE FORHOLD, HERVÆREN UDTRYKTE ELLER UNDERFORSTÅDE VEDRENDREDE I PRODUKTS BESKRIVELSE, KVALITET OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FÖRMÅL.**

**Portugués**

## Kolor + Plus™

Modificadores de cor para a coloração de dentes, caracterizações e encobrimento de descoloração dental

**KOLOR + PLUS™** é uma resina líquida, viscosa e fotopolimerizável para a modificação de cores e um kit de capicificação, contendo dezoito modificadores diferentes e dois opacificadores diferentes. Estes modificadores foram projetados para serem usados sob ou entre camadas de Hercule XVII Prodigy/Revolution ou de outra resina restauradora. Eles não foram projetados para serem usados na superfície de restaurações. Estes produtos permitem que o dentista ou o técnico de laboratório possa expressar a sua máxima criatividade no que se refere a cores.

**Verdadeira e facilidade de uso**

• Crie um número infinito de matizes misturando dois ou mais modificadores.

• Ajuste os opacificadores com os modificadores para alterar a saturação/mátil e o valor.

• Ajuste a saturação ou a intensidade misturando modificadores ou opacificadores com o modificador incolor.

**Instruções para a sequência no posicionamento do restaurador**

1. Faça o polimento do dente a ser preparado com pedra-pomes. Registre a cor da área cervical, incisal, assim como qualquer outro cor do dente humido. Isole a área a ser restaurada.

**EXCEPTO SEGURO EXPRESSAMENTE PROVIDO ACIMA, NÃO HÁ GARANTIAS POR PARTE DA KERR, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO GARANTIAS COM RELAÇÃO À DESCRIÇÃO, QUALIDADE OU ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM.**

**Nederlands**

## Kolor + Plus™

Kleurmodifiers voor nuancering van tanden, karakteriseringen en het maskeren van tandeilverkleuringen

**KOLOR + PLUS™** is een met licht uvithoudbare, viskeuze vloeibare harskleurmodif. en opakermodif. De kit bevat acht verschillende kleurmofifiers en twee verschillende opakers. Deze modif. zijn bedoeld om onder en tussen lagen Hercule XVII/Prodigy/Revolution of een andere restauraties te worden gebruikt. Het is niet geschikt om te worden gebruikt op restauratieoppervlakken.

**Gedeponeerd handelsmerk van Vita Zahnfabrik Company, Duitsland.**

**Aanwijzingen voor de gebruik volgorde bij het plaatsen van restauraties**

1. Behandel de te prepareren tand met puimsteen. Controleer de cervicale, keri, incisal- en andere lagen van de vochtige tand. Isolér het gebied dat moet worden gerestauréert.

2. Prepareer en condenseer met 37,5% de acido fosforico, laze en sequo o dent.

3. Aplique o primer en o agente de uniao (consulte as instruções para o primer e o agente de uniao).

4. A sequência agora varia dependendo da natureza da restauração caracterizada.

5. Misture (caso for necessário) os modificadores e os opacificadores a serem usados (consulte as Recomendações gerais para Kolor + Plus™).

6. Os opacificadores geralmente são aplicados para bloquear ou modificar a cor do dente subjacente.

7. Os modificadores e os opacificadores devem ser sempre incorporados à resina restauradora, excepto em caracterizações superficiais com uma área de superfície mínima, tal qual uma fissura ou rachadura.

8. A resina restauradora Hercule XVII/Prodigy/Revolution é aplicada por último.

**Recomendações gerais para Kolor + Plus™**

1. Misture gotas de diferentes modificadores num bloco de mistura ou no seu opakermodif.

2. Use um pincel descartável (Kerr Applicator Tips™) ou um aplicador esferográfico para misturar.

3. Adicione uma cor a outra em pequenos incrementos, incorporando o mínimo de ar possível, até atingir a coloração desejada.

**Recomendações técnicas**

1. Opacifiqueção (para bloquear as cores metálicas/dentais que não são desejadas).

O kit contém os opacificadores Vita® A1, Vita® A3 e um modificador branco. Isto permite que o dentista ou o técnico crie todos os matizes dos opacificadores Vita®.

**Opacificadores**

I. Aplicação - estes opacificadores devem ser aplicados com um pincel macio em camadas finas, com cada camada sendo separadamente polimerizada (40 segundos). Quando a cor correta for obtida, XVII/Prodigy/Revolution deve ser aplicada sobre a modificação.

2. Prepareer en etets met 37,5% fosforozuur, en was er droog de tand.

3. Breng de primer en het hechtmiddel aan (zie de instructies voor de primer en het hechtmiddel).

4. Afhandelkunst van de aard van de gekaracteriseerde restauratie kan de volgorde.

5. Vermeng (indien nodig) de modifiers en opakers die moeten worden gebruikt (zie de Algemene aanbevelingen voor Kolor + Plus™).

6. Opakers worden over het algemeen aangebracht om de kleur van de onderliggende tand weg te brengen en te veranderen.

7. De modifiers en opakers moeten altijd in het restauratiemiddel worden verwerkt, behalve als het een oppervlak-karakterisering is van een minimale oppervlak zoals een controllelinje of haarscheurjes.

Vita® B3 en B4 podem ser criados adcionando-se uma quantidade minúscula de modificador cinza ao opacificador A1. O opacificador Vita® D2 pode ser criado adicionando-se uma quantidade minúscula de modificador cinza ao opacificador A2. Para um exemplo específico de mistura de cores, misture bem quantidades idênticas dos opacificadores A1 e A3. A cor resultante deve ser similar ao opacificador A2.

A3 - Cores escuras - este opacificador maiuscula escuro pode ser usado na sua formulação original para a criação das cores Vita® C1 e A3. C2 podem ser criados adicionando-se uma quantidade minúscula de modificador amarelo ao opacificador A1. O opacificador Vita® D2 pode ser criado adicionando-se uma quantidade minúscula de modificador amarelo ao opacificador A2.

8. De harsrestauratie Hercule XVII/Prodigy/Revolution wordt als laatste aangebracht.

**Algemene aanbevelingen voor KOLOR + PLUSTM**

1. Vermeng druppels van verschillende modifiers samen op een mengplaatje of Resinkeeper.

2. Gebruik een wegwerpbare (Kerr Applicator Tips™) borstel of aanbrengtip met kogelpunt voor het vermengen.

3. Voeg één kleur aan een andere toe in zeer kleine hoeveelheden, waarbij zo weinig mogelijk lucht wordt opgenomen, totdat de gewenste kleur verkregen is.

4. Caracterização do dente

5. Fissuras opacas - estas pequenas rachaduras opacas podem ser encontradas

em dentes nos quais o esmalte há sido internamente fracturado. Isto pode ser inserido incorporendo-se uma tira de milar na superfície de Hercule XVII Incisal. A tira deve ser enterrada no incisal macio, numa profundidade aproximada de 1 mm, na direcção em que você deseja que a rachadura apareça.

VI. Naturlig karakterisering af fossa på posteriore fyldninger.

Efter applicering af et komposit og udformning af en blandning, blandes en brun-orange modif.

Okklusjonsfaldene tas av og blandningen appliceres med en pensel, så farven samler sig i bunden av fossa.

Lyshærd og poler som vanligt.

**ADVARSEL:** Indgående fysiske kontakten. Undgå kontakt med hud, øjne og bløddelerne. Hvis det kommer i kontakt med hud eller øjne, skal det straks skyles af med vand. Sag læge for øjnene.

Må ikke indtages med hæmlest.

**\*Anbefaletes herder:**

Med en Optilux 501 i Boost-intervallet i 10 sek. Ramp-intervallet i 20 sek. eller

standard-intervallet i 20 sek. For alle andre lamper: Følg den pågående

producents anbefalinger.

**ADVARSEL:** Langvarig og gentagen kontakt med uhdærede plastimaterialer kan fremkalde irritation samt sensibilisering over for methacrylatet. Undgå direkte hud- og slimhindekontakt under arbejdet.

**BEMERK:** Uabundet methacrylat kan beskadige pulpa.

**Begrænsel garanti - begrænsning af Kerrs erstatningsansvars**

Forsmælt med Kerr mundtige og skriftlige avisingerne er at velede tandlæger og laboratorieteknike i brugen af Kerrs produkter. Avisingerne anbefager ikke

begrænsning i Kerrs erstatningsansvar, og de frifrager ikke tandlæger for selv

at undersøge, om Kerrs produkter kan anvendes i en bestemt arbejdsgang eller

til bestemt formål. Tandlægerne bør erhverv ansvar for skader, der skyldes forstyring af Kerrs produkter. Ved materiale- eller fabrikationsfejl af Kerr, der skal

ydes erstatning i form af hel eller delv. udskifting af det defekte produkt eller i

form af refundering, svarende til produktets pris. Den begrænsede garanti gælder kun, hvis det defekte produkt returneres til Kerr. Kerrs erstatningsansvar gælder ikke indirekte eller hændelige skader og skader forvoldt af forhold uden for Kerrs kontrol.

**KERRS GARANTI OMFATTER ALLENE, HVAD DER UDTRYKKELTIG ER NÆVN OVENFOR OG IKKE FORHOLD, HERVÆREN UDTRYKTE ELLER UNDERFORSTÅDE VEDRENDREDE I PRODUKTS BESKRIVELSE, KVALITET OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FÖRMÅL.**

**Portugués**

**Suggestions voor specifieke technieken**

1. Opaak maken (het wegwerken van ongewenste metaal-/landtinten)

De kit bevat Vita® A1-, Vita® A3-opakers en een witte modif. Dit stelt de tandarts of technicus in staat een volledige reeks Vita®-opakers te creëren.

**Opaakers**

I. Plaatsen - Deze opakers moelen met een zachte borstel in zeer dunnelagen geplaatst, en elke laag moet apart worden gepolymeriseerd (40 seconden).

Als de kleur volledig gecorrigeerd is, moet de Vita®-modificator.

II. Fissuras manchadas - estas pequenas rachaduras manchadas (matiz alaranjado, vermello e amarelo) a marrom podem ser encontradas em dentes nos quais o esmalte há sido internamente fracturado. Isto pode ser inserido incorporendo-se uma tira de milar na superfície de Hercule XVII Incisal. A tira deve ser enterrada no incisal macio, numa profundidade aproximada de 1 mm, na direcção em que você deseja que a rachadura apareça.

VI. Naturlig karakterisering af fossa på posteriore fyldninger.

Efter applicering af et komposit og udformning af en blandning, blandes en brun-orange modif.

Okklusjonsfaldene tas av og blandningen appliceres med en pensel, så farven samler sig i bunden av fossa.

Lyshærd og poler som vanligt.

**ADVARSEL:** Indgående fysiske kontakten. Undgå kontakt med hud, øjne og bløddelerne. Hvis det kommer i kontakt med hud eller øjne, skal det straks skyles af med vand. Sag læge for øjnene.

Må ikke indtages med hæmlest.

**\*Anbefaletes herder:**

Med en Optilux 501 i Boost-intervallet i 10 sek. Ramp-intervallet i 20 sek. eller

standard-intervallet i 20 sek. For alle andre lamper: Følg den pågående

producents anbefalinger.

**ADVARSEL:** Langvarig og gentagen kontakt med uhdærede plastimaterialer kan fremkalde irritation samt sensibilisering over for methacrylatet. Undgå direkte hud- og slimhindekontakt under arbejdet.

**BEMERK:** Uabundet methacrylat kan beskadige pulpa.

**Begrænsel garanti - begrænsning af Kerrs erstatningsansvars**

Forsmælt med Kerr mundtige og skriftlige avisingerne er at velede tandlæger og

laboratorieteknike i brugen af Kerrs produkter. Avisingerne anbefager ikke

begrænsning i Kerrs erstatningsansvar, og de frifrager ikke tandlæger for selv

at undersøge, om Kerrs produkter kan anvendes i en bestemt arbejdsgang eller

til bestemt formål. Tandlægerne bør erhverv ansvar for skader, der skyldes forstyring af Kerrs produkter. Ved materiale- eller fabrikationsfejl af Kerr,

der skal ydes erstatning i form af hel eller delv. udskifting af det defekte produkt eller i

form af refundering, svarende til produktets pris. Den begrænsede garanti gælder kun, hvis det defekte produkt returneres til Kerr. Kerrs erstatningsansvar gælder ikke indirekte eller hændelige skader og skader forvoldt af forhold uden for Kerrs kontrol.

**KERRS GARANTI OMFATTER ALLENE, HVAD DER UDTRYKKELTIG ER NÆVN OVENFOR OG IKKE FORHOLD, HERVÆREN UDTRYKTE**